

TAKE 5 PRENDS 5 MINUTES

CMHA-SUDBURY/MANITOULIN'S COMMUNITY NEWSLETTER
LE BULLETIN COMMUNAUTAIRE DE L'ACSM-SUDBURY/MANITOULIN

ADVOCACY & AWARENESS Promotion et sensibilisation

June 27th marks Ontario's first-ever PTSD Awareness Day!
L'ACSM souligne la Journée de sensibilisation à l'état de stress post-traumatique



CMHA recognizes
PTSD Awareness Day

Kudos to the provincial government for passing legislation that officially marks June 27th as a day to bring awareness to this condition that affects many Ontarians.

[Read full article here](#)

L'Ontario souligne aujourd'hui la toute première Journée de sensibilisation à l'état de stress post-traumatique! Félicitations au gouvernement provincial pour l'adoption d'une loi qui fait officiellement du 27 juin une journée de sensibilisation à ce trouble qui touche de nombreux Ontariens et Ontariennes.

[Continuer la lecture](#)

WHAT'S NEW Quoi de neuf



Canadian Mental
Health Association
Sudbury/Manitowlin
Mental Health &
Addiction Services

Association canadienne
pour la santé mentale
Sudbury/Manitowlin
Services de santé mentale
et de toxicomanie

Annual Report

2018 / 2019



We're pleased to share our **2018 -19 annual report**. It's been another busy and successful year with exciting initiatives underway in many areas of the organization. Interested in learning more about the latest forever home for the Managed Alcohol Program? Check out the full report to learn more.

[Learn more](#)

Nous sommes heureux de partager notre **rapport annuel 2018-19**. Intéressé à en apprendre plus au sujet du Programme de gestion de la consommation d'alcool? Consultez le rapport complet pour en savoir plus.

[Continuer la lecture](#)

CMHA shelter seeking donations

Off the Street (OTS) Emergency Shelter is in need of socks, underwear and gently used men's shoes (size 9-13).

Donations can be dropped off at CMHA-S/M's main office located at 111 Elm Street in Sudbury. Hours of operation are Monday, Tuesday, Thursday and Friday from 8:30am - 4:30pm and Wednesday 8:30am - 6pm.

L'abri de l'ACSM accepte des dons

L'Abri d'urgence hors rue a besoin de bas, de sous-vêtements et de souliers légèrement usagés pour hommes (pointures 9 à 13).

Les dons sont acceptés au bureau principal de l'ACSM-S/M au 111, rue Elm à Sudbury, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8 h 30 à 16 h 30 et les mercredis de 8 h 30 à 18 h.

Finding help is easier when you **make the right call**

2-1-1 is a referral helpline available by phone, chat or online search that helps connect people to community-based supports.

A significant barrier for individuals and families seeking support is not knowing where to turn. Whether it's finding assistance with basic needs such as food, shelter or employment, looking for services for an aging parent, or finding childcare, 2-1-1 is there to help.



**When you don't know
where to turn.™**

Il est plus facile de trouver de l'aide quand on **compose le bon numéro**

Le 2-1-1 est un service d'orientation offert par téléphone, clavardage ou en ligne qui aide à mettre les gens en communication avec des soutiens communautaires.

Un obstacle important pour les personnes et les familles qui cherchent de l'aide est de ne pas savoir à qui s'adresser. Qu'il s'agisse de trouver de l'aide pour répondre à des besoins



fondamentaux comme la nourriture, le logement ou l'emploi, de chercher des services pour un parent vieillissant ou de trouver une garderie, le 2-1-1 est là pour aider.

Quand tu ne sais pas vers qui te tourner.^{MC}

Talk Today Program Update

CMHA-S/M had a successful Talk Today season with the Northern Ontario Junior Hockey League (NOJHL) and the Ontario Hockey League (OHL). As part of the program, CMHA-S/M hosted game awareness nights and safeTALK training with the French River Rapids, Espanola Express, and Rayside Balfour Canadians as well as our Sudbury Wolves. Through the Talk Today program, coaches, players, support staff, and parents all had the opportunity to increase their suicide alertness skills in order to make the sport of hockey a safer place for all.

In addition to NOJHL and OHL training, CMHA-S/M had the opportunity to provide mental health awareness training to the U-15 Program of Excellence players this May. Players and parents in the room learnt about the importance of self-awareness, various myths and misconceptions surrounding mental health, specifically mental health in sport.



Parlons-en

L'ACSM-S/M a mené le programme Parlons-en avec brio auprès d'équipes de la Northern Ontario Junior Hockey League (NOJHL) et de l'Ontario Hockey League (OHL). L'organisme a organisé des matchs de sensibilisation et des séances de formation safeTALK auxquelles ont participé les French River Rapids, Espanola Express, Rayside Balfour Canadians et Sudbury Wolves. Grâce au programme Parlons-en, les entraîneurs, joueurs, membres du personnel de soutien et parents ont tous eu l'occasion d'améliorer leur capacité de détecter le risque de suicide afin que le hockey soit un sport plus sécuritaire pour tous.

En plus d'avoir offert de la formation aux ligues NOJHL et OHL, l'ACSM-S/M a pu offrir des séances de sensibilisation à la santé mentale aux participants du U-15 Program of Excellence, en mai. Les joueurs et leurs parents se sont renseignés sur l'importance de la conscience de soi ainsi que sur les mythes et les idées fausses entourant la santé mentale, surtout dans le monde des sports.

Community Mobilization Sudbury releases its 2018 Rapid Mobilization Table Data Report

Since its launch in May 2014, Community Mobilization Sudbury (CMS) has responded to over 580 situations that pose significant risk to individuals in our community. In 2018 alone, 244 situations were brought forward to the CMS Rapid Mobilization Table. This report shares what we saw in 2018—what risk factors were most often identified, who was impacted and potential ways this information could contribute to community safety & well-being planning. Please contact us if you would like more information about the report findings or to explore ways in which this data can support your own program or community planning.

[Click here to read the full report](#)

Depuis le début de ses activités en mai 2014, Mobilisation communautaire Sudbury (MCS) est intervenue dans plus de 580 situations qui posaient un risque important pour des membres de la communauté. L'année 2018 a été marquante, car 244 situations ont été présentées à la Table de mobilisation rapide de MCS. Le présent rapport fait état de nos constatations en 2018, soit les facteurs de risque les plus courants, la description des personnes touchées et les façons dont l'information recueillie pourrait servir à planifier des programmes de sécurité et de mieux-être communautaires. Veuillez communiquer avec nous si



Rapid Mobilization Table Data Report
January to December 2018



vous souhaitez de plus amples renseignements sur les conclusions du rapport ou discuter des façons dont les données pourraient appuyer vos programmes ou efforts communautaires.

[Cliquez ici pour lire le rapport.](#) Celui-ci est seulement disponible en anglais

UPCOMING EVENTS

Événements à venir

WORLD SUICIDE PREVENTION DAY COMMUNITY BUTTERFLY RELEASE, BBQ & CONCERT IN THE PARK

SEPTEMBER 10, 2019, 4:00 PM - 7:00 PM
ELIZABETH GAZEBO, BELL PARK

FEATURING MUSICIANS FROM:

Kassie Taylor Music
Waabiski Mkwaa Singers

Presented by: **The Suicide Safer Network**

#WSPD2019

JOURNÉE MONDIALE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE RELÂCHEMENT COMMUNAUTAIRE DE PAPILLONS, BBQ, ET CONCERT DANS LE PARC

10 SEPTEMBER 10 2019, 16 H 00 À 19 H 00
BELVÉDÈRE ELIZABETH, PARC BELL

MUSIENS ET MUSICIENNES DE:

Kassie Taylor Music
Waabiski Mkwaa Singers

Présenté par: **Le Réseau présumé contre le suicide**

#JMPS2019

COMMUNITY CHAMPIONS

Champions communautaires

Sudbury Credit Union raises over \$4,000 for mental health *La Sudbury Credit Union amasse plus de 4 000 \$ pour la santé mentale*

The Sudbury Credit Union (south end branch) hosted their 7th annual BBQ for Mental Health on Friday, May 24, 2019. **This year, the event brought in \$ 4,080.65** Proceeds from the barbecue and raffle table were donated to CMHA-S/M. The money raised is going towards essential mental health and addictions programs in our community.

Thank you to the Sudbury Credit Union and the Cambrian Street Team for supporting this event!

Le vendredi 24 mai 2019, la Sudbury Credit Union (filiale du secteur sud) a organisé son 7^e barbecue annuel pour la santé mentale. **Cette année, l'activité a permis d'amasser plus de 4 080.65 \$.** Les profits du barbecue et de la table de tirages ont été versés à l'ACSM-S/M. L'argent amassé servira aux programmes essentiels en santé mentale et toxicomanie au sein de notre communauté.

Merci à la Sudbury Credit Union et à l'équipe de la rue Cambrian d'avoir appuyé cette activité!



CMHA staff and community members trained in Mental Health First Aid
Formation du personnel de l'ACSM et de membres de la communauté en Premiers soins en santé mentale

Congratulations to everyone who completed the Mental Health First Aid training in May 2019!

Mental Health First Aid (MHFA) is a two-day interactive workshop that provides individuals with the skills to help someone who may be developing a mental health problem or experiencing a mental health crisis. Just as physical first aid is administered to an injured person before medical treatment can be obtained, MHFA is given until appropriate treatment is found or until the crisis is resolved.



For information on upcoming education opportunities with CMHA-S/M, please see the Events Calendar on our website at sm.cmha.ca/events.

Félicitations à tous ceux et à toutes celles qui ont suivi la formation Premiers soins en santé mentale en mai 2019!

Le cours **Premiers soins en santé mentale** permettra aux participants d'acquérir les compétences nécessaires pour aider toute personne qui manifeste des signes précurseurs d'un problème de santé mentale ou qui vit une crise de santé mentale. De la même façon qu'on administre des premiers soins physiques à une personne blessée en attendant le traitement médical, on administre des premiers soins en santé mentale en attendant le traitement nécessaire ou jusqu'à ce que la crise soit terminée.

Pour en savoir plus long sur les possibilités d'éducation offertes par l'ACSM-S/M, consultez le calendrier des événements affiché sur notre site Web à sm.cmha.ca/events.

CMHA-S/M hosts open house for the community

June 17th, 2019 marked CMHA-S/M's very first open house!

With over 50 in attendance, visitors had the opportunity to learn more about our programs and services, take an agency tour and celebrate our 3 year strategic plan and accreditation status.

To learn more about our 2019-2022 Strategic Plan and our new approach in service delivery, [click here](#).



L'ACSM organise une journée portes ouvertes pour la communauté



La toute première journée portes ouvertes de l'ACSM-S/M a eu lieu le 17 juin 2019!

Plus de 50 visiteurs ont pu se renseigner sur nos programmes et services, faire la tournée de nos installations et célébrer notre plan stratégique de trois ans et l'obtention de notre agrément.

Pour en savoir plus sur notre Plan stratégique 2019-2022 et notre nouvelle approche de service, [cliquez ici](#).

CMHA (ACSM) Sudbury/Manitoulin | 705-675-7252 | 705-675-7247 | info@cmha-sm.on.ca | sm.cmha.ca

STAY CONNECTED



Visit our website

Visitez notre site web